# IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1713

## z dne 20. septembra 2016

## o določitvi količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukoze do konca tržnega leta 2016/2017

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti člena 139(2) in točke (g) prvega odstavka člena 144 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s točko (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 se lahko sladkor ali izoglukoza, katerih proizvodnja presega kvoto iz člena 136 navedene uredbe, izvozita le v okviru količinske omejitve, ki jo določi Komisija.

(2) Podrobna izvedbena pravila za izvoz izvenkvotnih količin, zlasti v zvezi z izdajo izvoznih dovoljenj, so določena v Uredbi Komisije (ES) št. 951/2006 ([2]). Vendar bi bilo treba zaradi morebitnih priložnosti na izvoznih trgih določiti količinske omejitve za tržna leta.

(3) Za nekatere proizvajalce sladkorja in izoglukoze v Uniji pomeni izvoz iz Unije pomemben del njihovih gospodarskih dejavnosti ter so zunaj Unije vzpostavili tradicionalne trge. Izvoz sladkorja in izoglukoze na te trge je lahko gospodarsko uspešen tudi brez odobritve izvoznih nadomestil. Zato je treba za izvoz izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukoze določiti količinske omejitve, da bodo lahko zadevni proizvajalci EU še naprej oskrbovali svoje tradicionalne trge.

(4) Ocenjuje se, da bi začetna določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja v višini 650 000 ton, v enakovredni količini belega sladkorja, in za izvoz izvenkvotne izoglukoze v višini 70 000 ton suhe snovi za tržno leto 2016/2017 ustrezala tržnemu povpraševanju.

(5) Izvoz sladkorja iz Unije v nekatere bližnje namembne države in v tretje države, ki proizvodom iz Unije priznavajo preferencialni uvozni režim, je trenutno v posebno ugodnem konkurenčnem položaju. Zaradi odsotnosti ustreznih instrumentov za medsebojno pomoč v boju proti nepravilnostim ter da bi čim bolj zmanjšali tveganje goljufije in preprečili morebitne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom ali ponovnim vnosom izvenkvotnega sladkorja v Unijo, bi bilo treba s seznama upravičenih namembnih držav izključiti nekatere bližnje namembne države.

(6) Ker se ocenjuje, da je tveganje morebitnih zlorab v zvezi z izoglukozo zaradi narave proizvoda manjše, upravičenih namembnih držav za izvoz izvenkvotne izoglukoze ni treba omejiti.

(7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

1. Količinska omejitev iz točke (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 za tržno leto 2016/2017 znaša 650 000 ton za izvoz izvenkvotnega belega sladkorja iz oznake KN 1701 99 brez nadomestila.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) Uredba Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (UL L 178, 1.7.2006, str. 24).

2. Izvoz v okviru količinske omejitve, določene v odstavku 1, se dovoli za vse namembne države razen naslednjih:

(a) tretje države: Albanija, Andora, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Kosovo ([1]), Lihtenštajn, nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, San Marino, Srbija in Sveti sedež (Vatikanska mestna država);

(b) ozemlja držav članic, ki niso del carinskega območja Unije: Ferski otoki, Grenlandija, Heligoland, Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia ter območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja dejanskega nadzora;

(c) evropska ozemlja, za katerih zunanje odnose je odgovorna država članica, vendar niso del carinskega območja Unije: Gibraltar.

*Člen 2*

**Določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukoze**

1. Za tržno leto 2016/2017 znaša količinska omejitev iz točke (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 za izvoz izvenkvotne izoglukoze iz oznak KN 1702 40 10, 1702 60 10 in 1702 90 30 brez nadomestila 70 000 ton suhe snovi.

2. Izvoz proizvodov iz odstavka 1 je dovoljen le, če je skladen s pogoji iz člena 4 Uredbe (ES) št. 951/2006.

*Člen 3*

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta Uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2016.

Veljati preneha 30. septembra 2017.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. septembra 2016

*Za Komisijo*
*Predsednik*
Jean-Claude JUNCKER

([1]) To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.